



Vote par appel nominal sur la résolution concernant l'adoption du
Programme et Budget
pour 2016-17 et la répartition du budget des recettes entre les Etats
Membres

Record vote on the resolution concerning the adoption of the
Programme and Budget
for 2016-17 and the allocation of the budget of income among member
States

Votación nominal sobre la resolución relativa a la adopción del
Programa y Presupuesto
para 2016-17 y al prorrateo del presupuesto de ingresos entre los
Estados Miembros

Pour/For/En Pro: 481

Abstentions/Abstentions/Abstenciones: 7

Quorum: 307

Maj./May.: 321

Pour/For/En Pro: 481

Afghanistan/Afganistán

NIRU, Mr (G)
OMAR, Mr (G)
QADERI, Mr(T/W)

Afrique du Sud/South Africa/Sudáfrica

NDEBELE, Mr (G)
MDWABA, Mr (E)
MASUKU, Mr(T/W)

Albanie/Albania

KODRA, Mrs (G)
KLOSI, Mr (G)
KALAJA, Mr(T/W)

Algérie/Algeria/Argelia

ZAIDI, M. (G)
KHERROUR, Mme (G)
MEGATELI, M. (E)
SIDI SAID, M.(T/W)

Allemagne/Germany/Alemania

SCHLUETER, Mr (G)
FARZAN, Mr (G)
CONZEMIUS, Mr (E)
BUNTENBACH, Ms(T/W)

Angola

DAVID N'GOVE, M. (G)
VENÂNCIO DA SILVA, M. (G)
LUÍS, M. (E)
FRANCISCO, Mme(T/W)

*Arabie saoudite/Saudi Arabia/Arabia
Saudita*

ALFAHAID, Mr (G)
ALYAHYA, Mr (G)
AL TURKI, Ms (E)
RADHWAN, Mr(T/W)

Argentine/Argentina

ROSALES, Sr. (G)
RIAL, Sra. (G)
GIULIETTI, Sra. (E)
MARTÍNEZ, Sr.(T/W)

Australie/Australia

ANDERSON, Ms (G)
HUENDER, Ms (G)
GROZIER, Mr (E)
ZELINSKY, Mr(T/W)

Autriche/Austria

ZWERENZ, Mr (G)
DEMBSHER, Ms (G)
KOLARZ-LAKENBACHER, Mr (E)
SAUER, Mr(T/W)

Bahamas

SUMNER, Mr (E)
PINDER, Mr(T/W)

Bahreïn/Bahrain/Bahrein

ALSHAMI, Mr (G)
MOHAMED, Mr (G)
ALAALI, Mr (E)
MOHAMED, Mr(T/W)

Bangladesh

ASHRAFUZZAMAN, Mr (G)
KABIR, Mr (G)
ALI, Mr (E)
NAHAR, Ms(T/W)

Barbade/Barbados

BURNETT, Mr (G)
WALCOTT, Mr (E)
MOORE, Ms(T/W)

Bélarus/Belarus/Belariús

KHVOSTOV, Mr (G)
GALYNIA, Mr(T/W)

Belgique/Belgium/Bélgica

PIETTE, M. (G)
BOUTSEN, Mme (G)
DE MEESTER, M. (E)
DE LEEUW, M.(T/W)

Bénin/Benin

AHOANSOU, Mme (G)
ALIDOU, Mme (G)
HOUNNOUVI, M. (E)
LOKOSSOU, M.(T/W)

*Bolivie, Etat plurinational/Bolivia,
Plurinational State/Bolivia, Estado
Plurinacional*

CARRASCO QUINTANA, Sr. (E)
PÉREZ, Sr.(T/W)

Botswana

SEEMULE, Ms (G)
KOKORWE, Ms (G)
MACHAILO-ELLIS, Ms (E)
MOKONE, Mr(T/W)

Brésil/Brazil/Brasil

FIGUEIREDO DE SOUZA, Sr. (G)
DOS SANTOS BARBOSA, Sr. (G)
GIUNTINI, Sra. (E)
DE SOUZA, Sr.(T/W)

Brunéi Darussalam/Brunei Darussalam

YUSOF, Mr (G)
BIN PG KAMIS, Mr (G)
HAJI ALI, Mr (E)

Bulgarie/Bulgaria

PIPERKOV, Mr (G)
HRISTOVA, Mrs (G)
BRANKOV, Mr (E)
DIMITROV, Mr(T/W)

Burkina Faso

NONGUIERMA, M. (G)
TOU/NANA, Mme (G)
KOANDA, M.(T/W)

Cabo Verde

CARVALHO, M. (G)
MARTINS TAVARES, M. (G)
VAZ FERNANDES BENOLIEL, M. (E)

Cambodge/Cambodia/Camboya

HOU, Mr (G)
LY, Mr (G)
D' AMICO, Ms (E)

Cameroun/Cameroon/Camerún

AKOLLA EKAH, M. (G)
NGONO, Mme (G)
HIAG, M. (E)
ZAMBO AMOUGOU, M.(T/W)

Canada/Canadá

SANTOS-PEDRO, Ms (G)
LEWIS, Mr (G)
CLARKE WALKER, Ms(T/W)

République centrafricaine/Central African Republic/República Centrafricana

KPOKOLO, M.(T/W)

Chili/Chile

HASSON, Sr. (G)
LAZO, Sr. (G)
BUSTOS , Sr. (E)
AGUILERA, Sr.(T/W)

Chine/China

GAO, Mr (G)
LIU, Ms (E)
JIANG, Mr(T/W)

Chypre/Cyprus/Chipre

ZENIERI, Ms (G)
ANDREOU PANAYIOTOU, Ms (G)
ANTONIOU, Mr (E)
DIOMIDOUS, Ms(T/W)

Colombie/Colombia

GARZÓN, Sr. (G)
LONDOÑO, Sra. (G)
PERAFFÁN, Sra. (E)
PEDRAZA, Sr.(T/W)

Congo

ITOUA-YOCKA, M. (G)
OKIO, M. (G)
ELAULT, M.(T/W)

République de Corée/Republic of Korea/República de Corea

CHOI, Mr (G)
KWON, Ms (G)
KIM, Mr(T/W)

Costa Rica

GAMBOA ACUÑA, Sra. (G)
RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Sra.(T/W)

Côte d'Ivoire/Côte d'Ivoire

KONE, M. (G)
COULIBALY, M. (G)
HIEN, Mme (E)
EKOUN, M.(T/W)

Croatie/Croatia/Croacia

PENIC-IVANKO, Mrs (G)
KATIC, Ms (G)
HORVATIĆ, Mrs (E)
SEPAK-ROBIC, Mrs(T/W)

Cuba

CASTILLO SANTANA, Sr. (G)
LAU VALDÉS, Sra. (G)
PARRA ROJAS, Sr. (E)
CHACÓN BRAVO, Sra.(T/W)

Danemark/Denmark/Dinamarca

LORENTZEN, Mr (G)
JENSEN, Mr (G)
DREESEN, Mr (E)
OHRT, Mr(T/W)

République dominicaine/Dominican Republic/República Dominicana

HERNANDEZ LIRIANO, Sra. (G)
HERNANDEZ, Sr. (G)
ABREU, Sr.(T/W)

Egypte/Egypt/Egipto

SOROUR, Mr (G)
ABDEL SHAFEI, Mr (E)
WAHB ALLAH, Mr(T/W)

El Salvador

MENÉNDEZ ESPINOZA, Sra. (G)
IRAHETA CRUZ, Sra. (G)
MOLINA, Sra.(T/W)

Emirats arabes unis/United Arab Emirates/Emiratos Árabes Unidos

ALYASSI, Mr (G)
ALMARZOOQI, Mr (G)
MATTAR, Mr (E)
ALTUNAJI, Ms(T/W)

Espagne/Spain/España

REMÓN MIRANZO, Sr. (G)
CANO SOLER, Sr. (G)
SCHWEINFURTH ENCISO, Sr. (E)
FRADES PERNAS, Sr.(T/W)

Estonie/Estonia

BUBÕR, Ms (G)
JÄÄGER, Ms (G)
MERILAI, Ms (E)
TOOMSALU, Ms(T/W)

Etats-Unis/United States/Estados Unidos

SHEPARD, Mr (G)
FOX, Ms (G)
GOLDBERG, Ms (E)
ROSS, Mr(T/W)

Ethiopie/Ethiopia/Etiopía

SENBETE, Mr (G)
ADEWO, Mr (G)
ENDRIS, Mr (E)
AMENU, Mr(T/W)

Fidji/Fiji

PRATAP, Mr (G)
VAREA, Mrs (G)
ANTHONY, Mr(T/W)

Finlande/Finland/Finlandia

KANTANEN, Ms (G)
HEINONEN, Ms (G)
ETU-SEPPÄLÄ, Ms (E)
LEHTO-KOMULAINEN, Ms(T/W)

France/Francia

BAUDURET, Mme (G)
JEANNEROT, M. (G)
PINEAU, Mme (E)
SCHLACTHER, Mme(T/W)

Ghana

OFORI AGYEMANG , Mrs (G)
ATTAKUMAH, Mr (G)
FRIMPONG, Mr (E)
ASAMOA, Mr(T/W)

Grèce/Greece/Grecia

CHRYSANTHOU, Mme (G)
BOUDOURIS, M. (G)
VAYAS, M. (E)
KRATIMENOU, Mme(T/W)

Guatemala
CHAVEZ BIETTI, Sra. (G)
VILLAGRAN, Sr. (G)
RICCI, Sr. (E)
MANCILLA GARCÍA, Sr.(T/W)

Guinée/Guinea
KEITA, M. (E)
MANSARE, M.(T/W)

Honduras
VILLANUEVA REYES, Sr. (G)
MEJÍA GALO, Sra. (E)
DOMÍNGUEZ ALMENDAREZ, Sr.(T/W)

Hongrie/Hungary/Hungría
TVARUSKÓ, Ms (G)
PELEI, Mrs (G)
BOROSNÉ BARTHA, Mrs (E)
SZÉKELY, Mr(T/W)

Inde/India
AGGARWAL, Mr (G)
CHOUBEY, Mr (E)
SAJINARAYANAN, Mr(T/W)

Indonésie/Indonesia
ROOSTIAWATI, Mrs (G)
RUMONDANG, Mrs (G)
PAMBUDHI, Mr (E)
ANWAR, Mr(T/W)

République islamique d'Iran/Islamic Republic of Iran/República Islámica del Irán

ALAMI POUR, Mr (G)
BEHZAD, Mr (G)
OTAREDIAN, Mr (E)
ALIBEIKI, Mr(T/W)

Irlande/Ireland/Irlanda
SHERIDAN, Mr (G)
O'CARROLL, Mrs (G)

Islande/Iceland/Islandia
KRISTINSSON, Mr (G)
EYJOLFSSON, Mr (G)
SIVERTSEN, Ms (E)
NORDDAHL, Mr(T/W)

Israël/Israel
AMRANI, Mr (G)
KARA, Mr(T/W)

Italie/Italy/Italia
TRAMBAJOLO, Mr (G)
ARMELLIN, Mme (G)
MONE, M.(T/W)

Jamaïque/Jamaica
WESLEY, Mr (G)
CUTHBERT, Mrs (E)

Japon/Japan/Japón
HIRASHIMA, Mr (G)
ISAWA, Mr (G)
MATSUI, Mr (E)
SAKURADA, Mr(T/W)

Jordanie/Jordan/Jordania
AL HAJ HASSAN, Ms (G)
DAJANI, Mr (G)
ABU AL-RAGHEB, Mr (E)
MA'AYTAH, Mr(T/W)

Kenya
ONUKO, Ms (G)
NYAMBARI, Mr (G)
MUGO, Ms (E)
M'ITUMITU, Mr(T/W)

Kiribati
TAATO, Ms (G)

Koweït/Kuwait
AL-AZMI, Mr (G)
AL-MUTOUTAH, Mr (G)
AL-HOSSAYAN, Mr (E)
ALMUTAURI, Mr(T/W)

Lao, Rép. démocratique populaire/Lao People's Democratic Rep./Rep. Democrática Popular Lao
INTHALATH, Mr (G)
MOUNTIVONG, Mr (G)
PHIRASAYPHITHAK, Ms (E)
VONGKHASEUM, Mr(T/W)

Lesotho
MASUPHA, Ms (G)
MABETHA, Mr (G)
SEPHOMOLO, Ms (E)
SEMATLANE, Mr(T/W)

Lettonie/Latvia/Letonia
AUGULIS, Mr (G)
BADOVSKIS, Mr (G)
KRIGERS, Mr(T/W)

Liban/Lebanon/Líbano
RIFAI, Mr (G)
FAYAD, Mr (G)
GHOSN, Mr(T/W)

Libye/Libya/Libia
TAMTAM, Mr (G)
SHARIF, Mrs(T/W)

Lituanie/Lithuania/Lituania
DULKINAITĖ, Ms (G)
POLIJANČUK, Ms (G)
TOMKIENĖ, Ms (E)
KRUPAVIČIENĖ, Ms(T/W)

Luxembourg/Luxemburgo
WELTER, Mme (G)
TUNSCH, M. (G)
KIEFFER, M. (E)
RASSEL, M.(T/W)

Madagascar
RAZAFITRIMO, M. (G)
KOLA, M. (G)

Malaisie/Malaysia/Malasia
ABDULLAH, Mr (G)
HARON, Mr (E)
ANANTHARASA, Mrs(T/W)

Malawi
KAWAMBA, Mrs (G)
MUSUKWA, Mr (G)
MUNTHALI, Mr (E)
MARY, Mrs(T/W)

Maldives/Maldivas
AHMED, Mrs (G)
MOHAMED, Mr (G)
HALEEM, Mr (E)
KHALEEL, Mr(T/W)

Mali/Mali
KONATE, M. (G)
SATAO, M. (G)
KATILE, M.(T/W)

Malte/Malta
CAMILLERI, Mr (G)
AZZOPARDI, Mr (G)
FARRUGIA, Mr (E)
VELLA, Mr(T/W)

Maroc/Morocco/Marruecos
ADMI, Mme (G)
SOUKRATI, M. (G)
BELAHRACH, M. (E)
EL AMRI, Mme(T/W)

Maurice/Mauritius/Mauricio
SEEBAH, Mr (G)
ÂRMOOGUM, Mr (G)
DURSUN, Mr (E)
GOPEE, Mr(T/W)

Mauritanie/Mauritania
ABDELLAHI, M. (E)

Mexique/Mexico/México
ORTÍZ MILÁN, Sr. (G)
CARVAJAL BUSTAMANTE, Sr. (E)
MEDINA TORRES, Sr.(T/W)

République de Moldova/Republic of Moldova/República de Moldova
MOLDOVAN, Mr (G)
CERESCU, Mr (E)
CHIRIAC, Mr(T/W)

Mongolie/Mongolia
GANKHUYAG, Mr (G)
TSENDDAVAA, Mrs (G)

Monténégro/Montenegro
ŠOĆ, Ms (G)
GLEDOVIĆ, Mr (G)
KRSMANOVIĆ, Mr(T/W)

Mozambique
SIÚTA, M. (G)
MAVILA, M. (G)
MIGUEL, M. (E)
SIMANGO, M.(T/W)

Myanmar
WAI, Mr (G)
AUNG, Mr (G)
KHINE, Ms (E)
MAUNG, Mr(T/W)

Namibie/Namibia
SHINGUADJA, Mr (G)
VAN ROOYEN, Mr (E)
MUNIARO, Mr(T/W)

Népal/Nepal
ADHIKARI, Mr (G)
PANDEY, Ms(T/W)

Nicaragua
ARANA VIZCAYA, Sra. (G)
CRUZ TORUÑO, Sr. (G)

Niger/Níger
SIDDO, M. (G)
DOUNAMA, M. (G)
ISSOUFOU, Mme (E)
AMADOU, M.(T/W)

Nigéria/Nigeria
OLANREWaju, Mr (G)
DUNAMA DZARMA, Mr (G)
WABBA, Mr(T/W)

Norvège/Norway/Noruega
GEDE VIDNES, Ms (G)
KVAM, Ms (G)
LANNEM, Ms (E)
RASMUSSEN, Ms(T/W)

Nouvelle-Zélande/New Zealand/Nueva Zelandia
HOBBY, Mr (G)
RUSSELL, Ms (G)
MACKAY, Mr (E)
WAGSTAFF, Mr(T/W)

Oman/Omán
AL RAHBI, Mr (G)

Ouganda/Uganda
THENGE, Mr (E)

Pakistan/Pakistán
KHAN, Mr (G)
NAUMAN, Mr (E)
AWAN, Mr(T/W)

Panama/Panamá
NUÑEZ MORALES, Sr. (G)
MENDOZA GANTES, Sr. (G)
LINERO MENDOZA, Sr. (E)
CASTILLO COBA, Sr.(T/W)

Papouasie-Nouvelle-Guinée/Papua New Guinea/Papua Nueva Guinea
LOVAGA, Mrs (G)
SANSAN, Ms (G)
WILLIE, Ms (E)
PASKA, Mr(T/W)

Paraguay
LOPEZ, Sra. (G)
SOLANO THOMAS CÁCERES, Sr. (G)
GONZALEZ ARIAS, Sr. (E)
ZAYAS MARTINEZ, Sr.(T/W)

Pays-Bas/Netherlands/Países Bajos
BETTE, Mr (G)
VAN DIJK, Mr (G)
SCHOENMAECKERS, Mr (E)
PASSCHIER, Ms(T/W)

Pérou/Peru/Perú
VILLAFUERTE BRAVO, Sra. (G)
CHÁVEZ BASAGOITIA, Sr. (G)
SOBERON ESTELA, Sr.(T/W)

Philippines/Filipinas
REBONG, Mrs (G)
CHATO, Ms (G)
VARELA, Mr (E)
MATULA, Mr(T/W)

Pologne/Poland/Polonia
LEMIESZEWSKA, Ms (G)
NOJSZEWSKA-DOCHEV, Ms (G)
KOKOT, Mr (E)
ROZYCKI, Mr(T/W)

Portugal
DA COSTA FERNANDES, Mme (G)
VALADAS DA SILVA, M. (G)
PERALTA DA PENA COSTA, M. (E)
COELHO PRAÇA, M.(T/W)

Qatar
AL-SULAITI, Mr (G)
AL-MARRI, Mr (G)
AL-OWLAN, Ms (E)
AL-KAABI, Mr(T/W)

Rép. Démocratique du Congo/Democratic Republic of the Congo/Rep. Democrática del Congo
TSHIMUANGA MUTOMBO, Mme (G)
MUSIMBA MUNKUTI-NKUTI SATALA, M. (G)
ATIBU SALEH MWEKEE, M. (E)
NDONGALA N'SIBU, M.(T/W)

Roumanie/Romania/Rumania
TUDORIE, M. (G)
DUMITRIU, Mme (G)
HOSSU, M.(T/W)

Royaume-Uni/United Kingdom/Reino Unido
FITCHES, Mr (G)
NOBLE, Ms (G)
SYDER, Mr (E)
GURNEY, Mr(T/W)

Fédération de Russie/Russian Federation/Federación de Rusia
DIYACHENKO, Mr (G)
SHMAKOV, Mr(T/W)

Rwanda
NZABAHIMANA, Mrs (G)
RUGEMA, Mr (G)
MUKUBU, Mr (E)
MANZI MWEZI, Mr(T/W)

Saint-Marin/San Marino
BOSSI, Mme (E)
BATTAZZA, M.(T/W)

Samoa
ENARI, Mr (G)
UIESE, Ms (G)
HOPE, Ms(T/W)

Sénégal/Senegal
CISSE, M. (G)
SECK, Mme (G)
GUIRO, M.(T/W)

Serbie/Serbia
MLADENOVIC-NESTOROVIC, Ms (G)
SAVKOVIC, Mr (E)
CANAK, Mr(T/W)

Seychelles
BRESSON, Ms (G)
MOREL, Ms (G)
LABROSSE, Mrs (E)
ROBINSON, Mr(T/W)

Singapour/Singapore/Singapur
HAN, Mr (G)
BOO, Ms (G)
LIEW, Ms(T/W)

Slovaquie/Slovakia/Eslovaquia

BERINEC, Mr (G)
HRDINA, Mr (E)
MANGA, Mr(T/W)

Slovénie/Slovenia/Eslovenia

ŠTERBENC, Mrs (G)
ŽEROVEC, Mr (G)
FINK RUŽIČ, Mrs (E)
ČEČ, Mr(T/W)

Soudan/Sudan/Sudán

BORHAN, Ms (G)
ELGORASH, Mr (E)
YOUSIF, Mr(T/W)

Sri Lanka

OBADAGE, Mr (G)
AMARATUNGA, Mrs (G)
PEIRIS, Mr (E)
DEVENDRA, Mr(T/W)

Suède/Sweden/Suecia

EKÉUS, Mr (G)
JANSON, Mr (G)
HIDESTEN, Mr (E)
ERNEROT, Mr(T/W)

Suisse/Switzerland/Suiza

BERSET BIRCHER, Mme (G)
KARRER, M. (G)
TADDEI, M. (E)
CIRIGLIANO, M.(T/W)

Suriname

MANGROE, Ms (G)

Swaziland/Swazilandia

DLAMINI, Mr(T/W)

République arabe syrienne/Syrian Arab Republic/República Árabe Siria

DAGHMAN, Mr (G)
KADRI, Mr(T/W)

République-Unie de Tanzanie/United Republic of Tanzania /República Unida de Tanzania

MSAKI, Mr (G)
AYUB, Mr (G)

Tchad/Chad

ALKHOUDAR, M. (G)
DJEGUEDEM, M. (G)
SEITCHI, M. (E)
BEN SEID, M.(T/W)

République tchèque/Czech Republic/República Checa

SEQUENSOVÁ, Mrs (G)
JANEČEK, Mr (G)
ZVOLSKÁ, Mrs (E)
SAMEK, Mr(T/W)

Thaïlande/Thailand/Tailandia

THONGTIP, Ms (G)
SILPA-ARCHA, Mr (G)
SRIPIEAN, Mr (E)
BOONCHAROEN, Mr(T/W)

Togo

DOUAMENYO, M. (G)
BATCHEY, M. (G)
NAKU, M. (E)
NOUWOSSAN, M.(T/W)

Trinité-et-Tobago/Trinidad and Tobago/Trinidad y Tabago

RAMPERSAD, Ms (G)
SMITH, Ms (G)
DERRICK, Mr (E)
ANNISETTE, Mr(T/W)

Tunisie/Tunisia/Túnez

GHORAB, Mme (G)
BACCOUCHE, Mme (G)
AFAYA, M.(T/W)

Turkménistan/Turkmenistan/Turkmeni stán

ANNAYAROV, Mr (G)
SYSOYEVA, Mrs (G)
Begliyeva, Mrs (E)
CHARYYEV, Mr(T/W)

Turquie/Turkey/Turquía

KODAL, Mr (G)
BİLEN, Ms (G)
CENTEL, Mr (E)

Ukraine/Ucrania

ANDREYEV, Mr(T/W)

Uruguay

GONZÁLEZ ARENAS, Sr. (G)
PENINO, Sr. (E)
GAMBERA, Sr.(T/W)

Venezuela (Rép. Bolivarienne)/Venezuela (Bolivarian Republic)/Venezuela (Rep. Bolivariana)

COLMENARES GOYO, Sr. (G)
VALERO, Sr. (G)
LÓPEZ, Sr.(T/W)

Viet Nam

VU, Mr (G)
DAO, Mr (G)
NGUYEN, Mr (E)
VO, Mr(T/W)

Yémen/Yemen

AL-SHAIERI, Mr (G)

Zambie/Zambia

CHIVUNDA, Mr (G)
CHIBANDA, Mr (E)
NKOLE, Mr(T/W)

Zimbabwe

MASOKA, Mr (G)
MUSHAYAVANHU, Mr (G)
MUFUKARE, Mr (E)
NKIWANE, Mr(T/W)

**Abstentions/Abstentions/
Abstenciones: 7**

Bolivie, Etat plurinational/Bolivia, Plurinational State/Bolivia, Estado Plurinacional

MERCADO TUDOR, Sr. (G)
CALLISAYA MIRANDA, Sr. (G)

Equateur/Ecuador

MAYORGA BENALCÁZAR, Sr. (G)
MAYA ESCOBAR, Srta. (G)

ex-Rép. Yougosl. de Macédoine/The former Yug. Rep. of Macedonia/ex Rep. Yugoslava de Macedonia

PAPATOLEVSKA, Ms (G)
RISTOVSKA-ANTIĆ, Ms (E)
RALPOVSKI, Mr(T/W)
